



COURT INTERPRETERS ADVISORY PANEL

NOTICE AND AGENDA OF CLOSED MEETING

Closed to the Public (Cal. Rules of Court, rule 10.75(c) or (d) and (e)(1))

Date: April 1, 2025
Time: 12:15 p.m. - 1:15 p.m.

Meeting materials will not be posted on the advisory body web page on the California Courts website. Materials are only posted for open meetings. (Cal. Rules of Court, rule 10.75(h).)

I. CLOSED SESSION (CAL. RULES OF COURT, RULE 10.75(D)(8))

Call to Order and Roll Call

Approval of Minutes

Approve minutes of the June 6, 2024, Court Interpreters Advisory Panel closed meeting(s).

Item 1

12:20 – 1:15 p.m.

10.75 (d) (8) allows this agenda item to be considered in closed session.

(8) Development, modification, or approval of any licensing or other professional examination or examination procedure.

Skills Assessment

CIAP will receive an informational presentation from the National Center for State Courts (NCSC) on a proposed process to assess an interpreter's ability to interpret when a complaint alleging gross incompetence is lodged and, following review and investigation, is deemed to have merit. This initiative supports the implementation of the [California Court Interpreter Credential Review Procedures](#) and aligns with Government Code section 68564(g) and Recommendation #64 of the [Strategic Plan for Language Access in the California Courts](#), which directs the Judicial Council to develop a process by which the quality and accuracy of an interpreter's skills can be reviewed.

Presenter:

Ms. Jacquie Ring, Language Access Consultant, NCSC

Ms. Briana Stone, Principal Court Management Consultant, NCSC

Ms. Danielle Reier, Court Management Consultant, NCSC

II. ADJOURNMENT

Adjourn Closed Session